

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement EVD **Staatssekretariat für Wirtschaft SECO**

shab.ch
Schweizerisches
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse
du commerce

fusc.ch

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bilanzen - Bilans - Bilanci

| Actifs | Bilan au 30 juin 2010 (avec chiffres comparatifs du 31 décembre 2009) | | | Passifs | |
|---|---|----------------------------------|---|-------------|-------------|
| | 30.06.2010 | 31.12.2009 | | 30.06.2010 | 31.12.2009 |
| | CHF | CHF | | CHF | СН |
| Liquidités | 168 677 | 218 734 | Engagements résultant de papiers monétaires | 0 | 12 274 |
| Créances résultant de papiers monétaires | 34 353 578 | 46 650 689 | Engagements envers les banques: | | |
| Créances sur les banques | | | Siège, autres banques et sociétés du groupe | 237 230 608 | 272 203 923 |
| Avoir auprès du Siège, autres banques et sociétés du groupe | 6 996 519 | 28 706 709 | Autres banques | 29 349 | 30 256 572 |
| Autres banques | 105 545 263 | 80 568 011 | Autres engagements envers la clientèle | 21 628 680 | 3 332 060 |
| Créances sur la clientèle | 143 257 026 | 183 689 246 | Comptes de régularisation | 2 855 038 | 4 127 314 |
| Immobilisations financières | 20 000 000 | 20 200 038 | Autres passifs | 2 241 153 | 694 507 |
| Immobilisations corporelles | 9 561 | 19 122 | Correctifs de valeurs et provisions | 27 946 641 | 27 971 668 |
| Comptes de régularisation | 2 584 255 | 2 606 647 | Capital de dotation | 19 924 500 | 22 254 000 |
| Autres actifs | 369 469 | 395 179 | Bénéfice de l'exercice | 1 428 380 | 2 202 059 |
| Total des actifs | 313 284 349 | 363 054 376 | Total des passifs | 313 284 349 | 363 054 376 |
| Total des créances sur les sociétés du groupe | 313 201 313 | 303 034 370 | Total des engagements envers les sociétés du groupe | 313 204 343 | 303 034 370 |
| et les participants qualifiés | 6 996 519 | 28 706 709 | et les participants qualifiés | 237 230 608 | 272 203 923 |
| et les participants quantes | 0 330 313 | 20 700 703 | et les paracipanes quannes | 237 230 000 | 272 203 323 |
| Opérations hors-bilan au 30 juin 2010 | | | Valeurs positives de remplacement des instruments | | |
| (avec chiffres comparatifs du 31 décembre 2009) | | | financiers dérivés ouverts | 261 026 | 74 250 |
| Engagements conditionnels | 2 891 544 | 22 674 107 | Valeurs négatives de remplacement des instruments | | |
| Engagements irrévocables | 18 000 | 18 000 | financiers dérivés ouverts | 26 804 | 670 621 |
| Crédits par engagement | 0 | 0 | Produits dérivés valeurs sous-jacentes | 4 365 621 | 27 612 676 |
| Opérations fiduciaires | 0 | 0 | · | | |
| | Compte de résu | Itat au 30 juin 2010 (ave | c chiffres comparatifs de l'année précédente) | | |
| | 30.06.2010 | 30.06.2009 | | 30.06.2010 | 30.06.2009 |
| | CHF | CHF | | CHF | CHF |
| Résultat des opérations d'intérêts | | | Charges d'exploitation | | |
| Produit des intérêts et des escomptes | 4 410 534 | 8 590 515 | Charges de personnel | (1 545 313) | (1 528 190) |
| Charges d'intérêts | (1 607 233) | (5 900 756) | Autres charges d'exploitation | (708 018) | (666 771) |
| Sous-total résultat des opérations d'intérêts | 2 803 301 | 2 689 759 | Sous-total charges d'exploitation | (2 253 331) | (2 194 961) |
| Résultat des opérations de commissions | | | Bénéfice brut | 1 824 858 | 2 077 413 |
| et des prestations de service | | | Amortissement sur l'actif immobilisé | (9 561) | (9 561) |
| Produit des commissions sur les opérations de crédit | 952 691 | 1 252 546 | Correctifs de valeurs, provisions et pertes | (4 599) | (413 377) |
| Produit des commissions sur les opérations | | | Résultat intermédiaire | 1 810 699 | ì 654 475 |
| de négoce de titres et les placements | 0 | 3 894 | Produits extraordinaires | 190 635 | 0 |
| Produit des commissions sur les autres prestations de service | 408 918 | 416 562 | Charges extraordinaires | 0 | 0 |
| Charges de commissions | (82 906) | (77 360) | Impôts | (572 954) | (557 773) |
| Sous-total résultat des opérations de commissions | `/ | (/ | Bénéfice net | 1 428 380 | 1 096 702 |
| et des prestations de service | 1 278 703 | 1 595 642 | | | |
| Résultat des opérations de négoce | (5 383) | (13 027) | | | |
| Autres produits ordinaires | 1 569 | 1 | | | |
| | | | | | |